

were not used extensively. Overall, the chapter on appraisal and selection seems rather brief, with no mention of legislative requirements or other factors which may affect the retention or destruction of records.

The remaining components, “Untangling *RAD*” and the two publications on special topics, vary in quality. “Untangling *RAD*” provides a succinct introduction to the basic rules necessary to produce fonds and series level descriptions, including guidelines for what information to include in each field. Unfortunately, one of the sample inventories is incomplete in this edition; despite its incompleteness, the example is still useful. At only three pages, the discussion of monetary appraisal is too brief for beginning archivists. A summary of the legislation mentioned (the *Income Tax Act* and the *Canadian Cultural Property Import and Export Act*) may have provided some useful context to those unfamiliar with the rationale and process of monetary appraisal. Finally, although specific to its context, the United Church’s guide to records management, “Managing Your Congregation’s Records,” is an excellent overview of the records management process and its link to an archival programme.

Management of photographic collections, *RAD* descriptions of graphic materials, and access points are noted as future special topics. The addition of a reference, outreach, and public awareness component as a special topic would improve the *Resource Binder’s* coverage of that issue. Another useful special topic would be a panoramic overview of Canada’s archival community, including an explanation of how the various provincial and national archival organizations interact. For the uninitiated, a concise explanation of the workings of the Association of Canadian Archivists, the Bureau of Canadian Archivists, and the Canadian Council of Archives would transform an alphabet soup of acronyms (ACA, BCA, and CCA) into a logical picture of the Canadian archival system as a whole and might broaden the appeal of the *Resource Binder* in other jurisdictions.

Overall, the *ANLA Resource Binder for Small Archives* fills a critical gap in current archival literature as one of the few up-to-date, inexpensive sources that explains the full range of archival functions. Although the *Resource Binder* leans toward the simplistic rather than the academic in most areas, this focus is appropriate for its intended audience, and the bibliographies provide ample direction for ambitious archivists seeking further reading. By its nature a publication constantly in the works, the *Resource Binder* in its current form provides the basic foundation in archival principles and practices. With new sections added and other revisions over time, it will evolve and mature into a standard textbook for small archives and beginning archivists.

Michael Gourlie

Archives Society of Alberta

Les instruments de recherche dans les archives. CHRISTINE NOUGARET

avec la collaboration de BRUNO GALLAND. Paris : Direction des Archives de France, 1999. 259 p. ISBN 2911601130.

Cet ouvrage découle d'une constatation principale, celle que la rédaction d'instruments de recherche est l'une des fonctions fondamentales de l'archiviste puisqu'elle permet de faire le pont entre les documents et les chercheurs. Deux considérations l'ont rendu particulièrement nécessaire. D'abord, le développement récent des normes internationales de description qui a amené la nécessité d'une confrontation avec la pratique française. Ensuite, l'utilisation de l'informatique qui est venue changer dans les dernières décennies la façon de faire des archivistes dans ce domaine. Malgré ces prémisses établies par les auteurs, le lecteur pourra constater que cette étude, publiée par la Direction des Archives de France, ne porte pas de façon limitée sur les instruments de recherche mais aborde tous les niveaux de contrôle des documents d'archives, c'est-à-dire l'organisation, la description et la constitution de divers outils afin de les rendre disponibles pour les chercheurs.

Le chapitre I porte sur l'historique, en France, du respect des fonds, de la description des documents d'archives, de la typologie des instruments de recherche et de l'indexation. Le second chapitre porte sur le classement, défini comme une « opération de mise en ordre intellectuelle et physique de documents d'archives, réalisée en application du principe du respect des fonds et ayant pour objet de permettre des recherches dans les documents d'archives ainsi classés » (p. 43). Les auteurs y affirment que le classement doit être préalable à la description et qu'il faut absolument que l'archiviste comprenne bien le fonds dans son ensemble, sa provenance et le producteur des documents avant de procéder au classement interne du fonds.

L'identification du producteur d'archives permet de « déterminer le contexte de production des documents qui conférera à ceux-ci leur valeur primaire de preuve ou de témoignage et permettra leur critique historique » (p. 65). Pour sa part, la description des documents d'archives est « faite pour en donner une identification exacte et unique, en expliquer le contexte d'origine et en permettre l'exploitation administrative ou historique » (p. 89). Les chapitres III et IV présentent un compte rendu de la norme internationale sur les notices d'autorité relatives aux collectivités, aux personnes et aux familles (ISAAR/CPF) ainsi que de la norme générale et internationale de description archivistique (ISAD/G). Ces deux normes sont présentées dans le détail avec des exemples français et des conseils pour leur application pratique.

C'est au chapitre V de l'ouvrage que les auteurs se concentrent plus spécifiquement sur l'instrument de recherche. On y apprend que la France est l'un des rares pays à bénéficier de règles précises quant à la terminologie et à la structure des instruments de recherche. Le critère de classification est le niveau de description. Il existe ainsi deux types d'instruments de recherche : analytiques, qui fournissent une description jusqu'au niveau de la pièce ou du

dossier (il s'agit des inventaires et répertoires) et synthétiques, qui fournissent une description de fonds et de sous-fonds (appelés états des fonds) ou de fonds avec leurs séries organiques (états sommaires ou guides).

L'organisation des informations dans les instruments de recherche forme le sujet du chapitre VI. Les auteurs soutiennent que la structure de l'instrument de recherche doit mettre en évidence la structure du fonds qui en constitue l'objet. Comme les normes internationales le précisent, la description doit être effectuée du général au particulier, les informations doivent être adaptées au niveau de description, les descriptions doivent être liées entre elles et une même information ne doit pas être répétée. Suivent des instructions précises sur la façon de rédiger un instrument de recherche : quoi mettre comme information, comment refléter le classement et la nature des documents et comment regrouper les informations communes au niveau supérieur avec l'utilisation d'introduction, de sommaire et d'index par exemple.

Dans le dernier chapitre, enfin, les auteurs se penchent sur le choix des instruments de recherche à rédiger en fonction des demandes du public et des contraintes de temps ainsi que sur l'importance de rendre ceux-ci le plus accessible possible. Plusieurs annexes utiles sont jointes à l'ouvrage : une bibliographie détaillée, les textes réglementaires français relatifs aux instruments de recherche, un glossaire et des exemples de différents types d'instruments de recherche.

Il n'y a pas de conclusion à ce « traité » ; cependant, dès l'avant-propos, les auteurs avaient affirmé la compatibilité entre les normes internationales et les pratiques françaises et le fait que les principes généraux de conception et de rédaction des instruments de recherche étaient identiques pour les versions papier et électronique. Le lecteur canadien, pour sa part, trouvera très intéressant de noter les ressemblances entre la pratique française présentée dans cet ouvrage et celle de son propre pays. Définition de fonds, respect des fonds, classement précédant la description, utilisation de normes précises pour effectuer celle-ci, constitution d'instruments de recherche qui sont de plus en plus généraux plutôt qu'à la pièce, tous ces aspects rapprochent les deux expériences. Comme le livre couvre beaucoup plus que les instruments de recherche et que c'est toute la façon de classer et de décrire les documents d'archives en France qui est analysée, il sera également utile à ceux qui cherchent à savoir comment la pratique française se situe par rapport au reste du monde.

Lorraine Gadoury
Archives nationales du Canada

Les documents graphiques et photographiques : analyse et conservation,